

「彭城樂府」薪火相傳

大老信攜新秀同台演好戲

「彭城樂府」由著名樂師劉建榮創立，向以承傳粵劇曲藝為主要目標。劉師傅平時為各大粵劇團任頭架師傅，工作量相當大，不過他仍安排時間設唱局或是為有志改善唱腔的粵劇演員授課，這一份對粵劇曲藝的執着很令人敬佩。

「彭城」在香港已有二十年以上的歷史，近年彭城主人劉師傅的女兒劉芷恩隨兒時玩伴梁煒康學習舞台監督，多年來已取得了一定的作業經驗，年前便負責起「彭城樂府」每年一度的演出策劃，每一年都搞出新意思，人們對他們的演出均寄予很大的期望。今年「彭城樂府」的演出日期已定在五月十七日及十八日，演出地點是沙田大會堂，兩天的節目分別是首天的折子戲專場，包括：《林冲之風雪山神廟》、《十八相送》、《三笑姻緣之追舟》、《泉雄虎將美人威之斬二王》、《碧血寫春秋之斬子存忠》、《唐龍通 鄭舜英 邱楚霞 林素雲》；第二天演廣東民間詭異故事《大鬧廣昌隆》，演員陣容可謂大老信與新進演員合作的一時之選，主要領銜大老信有：龍貫天、尹飛燕、南鳳、呂洪廣；新進演員有游龍、梁煒康、阮德鏘、黎耀威、雅琪、善婷等。

善婷演唐伯虎令人期待

據節目統籌及舞台監督劉芷恩透露，今年的演期等了相當時日，因為「彭城樂府」過去幾年都是在沙田大會堂搞演出，所以去年演出後便動手申請場地及粵劇基金會的贊助，月前得到答覆便馬上籌備。芷恩說這個檔期正巧是神功戲的旺期，不少老信都在搵真銀，很辛苦才請得有個一天半

日的大老信主演，所以折子戲那天是龍貫天和南鳳領銜演出《十八相送》及《碧血寫春秋之斬子存忠》，其他幾折戲分別由新進演員擔演。近年多以擊樂為主要工作的游龍擔演《林冲之風雪山神廟》，並由善婷和黎耀威配戲。《三笑姻緣之追舟》則由梁煒康演米田共及善婷演唐伯虎。這是一個嶄新的安排，因為平時我們看善婷多演武戲，今次由她來演文質彬彬的唐伯虎，是令人期待。《泉雄虎將美人威之斬二王》由黎耀威、阮德鏘、雅琪主演，三個年輕人演出一段斬二王排子戲，應該有新的觀感。

大老信抽空演出

壓軸的《碧血寫春秋之斬子存忠》除了大老信龍貫天及南鳳，今次有參加演出的年青演員幾乎都全部出現，包括梁煒康、黎耀威、阮德鏘、雅琪等。說到這天唯一的唱曲項目，其實也是「彭城」的重頭戲，因為劉芷恩這個本是幕後的人也會在台前見觀眾，她笑稱是彭城的鎮團之寶，因為她和兒時玩伴梁煒康、阮德鏘每年都會控空思想出一個三人合作的節目，今年他們唱出一首幾已失傳的諧趣粵曲《肥黃狗與黃鼠狼》，這是一首擬人化的粵曲，有深厚的教育意味。此曲當年由梁麗波、鄭君綿及陳好迷合唱，唱來動聽抵死，現在由三位年青戲行演員合唱，我期望他們帶來笑彈和娛樂。《大鬧廣昌隆》全劇，由尹飛燕演小喬，龍貫天演趙懷安，阮德鏘演絨線仔，梁煒康演判官，觀眾對角色的分工都有信心，我們等着好戲上演。

圖：岑美華



「彭城樂府」三位主人，劉建榮伉儷及女兒劉芷恩。



梁煒康、阮德鏘和尹飛燕去年合演《鳳閣恩仇未了情》時笑破肚皮。



劉芷恩、梁煒康、阮德鏘是粵劇世家後代也是好朋友，每年合作為觀眾帶來開心笑彈。

香港電台第五台戲曲天地節目表

時間	星期二 3.5.11	星期三 4.5.11	星期四 5.5.11	星期五 6.5.11	星期六 7.5.11	星期日 8.5.11	星期一 9.5.11
1:00 PM	潮劇#114 五女拜壽 (二) (唐龍通 鄭舜英 邱楚霞 林素雲)	轉播立法會會議	越劇 追魚 (徐玉蘭 王文娟)	粵曲OK 正德戲鳳 (李龍 李鳳) 周瑜戲小喬 (文千歲 盧秋萍)	金裝粵劇 金葉菊 (鍾雲山 崔妙芝) 陳彩蘭 梅欣 鍾志雄	解心粵曲 玉響記 (少新權 梁淑卿) 夜送京娘 (梁以忠 張玉京)	京劇#114 奇冤報 (上) (于魁智 鄭岩)
2:00 PM	紅萍 粵曲會知音 慧劍續情絲 (麥炳榮 鳳凰女)	粵曲會知音 一曲喚春眠 (小明星)	鍾傑良 粵曲會知音 一曲喚春眠 (小明星)	陳婉紅 陳永康 戲曲群星 嘉賓： 龍貫天 南鳳 毛俊輝	歌曲選擇： 炬己 (鍾雲山 陳彩蘭)	歌韻豪 粵曲會知音 碧血寫春秋 (陳劍聲 吳君麗) 淡素娥眉朝至尊 之洞房 (何鴻略 鄧碧雲) 七月七日長生殿 (梁玉嶸 倪惠英) 情劫未央宮 (蔣麗紅)	陳婉紅 粵曲會知音 幻覺離恨天 (任劍輝 白雪仙)
3:00 PM	石年詠 (羅家寶)	太湖煙水情 (龍貫天 尹飛燕)	昭君出塞 (鍾麗蓉)	陳婉紅 陳永康 梨園多聲道 聽眾熱線電話： 1872312 光棍教女 (歐陽俊 陳露薇)	陳永康 羊城群英話今昔#1 譚佩儀 (一) 選擇：文姬歸漢 (譚佩儀)	武則天 (白駒榮 譚玉真)	玉梨魂 (薛覺先)
4:00 PM	進羅記 (劉善初 葉錦棠)	銀河抱月歸 (彭煒權 鄭培英)	司馬相如之守樓 (余麗珍)	*粵曲OK 歡迎來信點唱 地址：九龍中央 郵箱70200號	嘉賓： 阮德鏘 梁煒康 劉芷恩 黃寶萱	七月落薇花 (譚家寶)	陳婉紅

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：http://radio5.rthk.org.hk

超越時空的藝術價值

戲曲視窗

明天是五月四日，一個紀念「五四運動」的日子。「五四運動」對中國的影響是全面的，和它一起產生的「新文化運動」與中國文化藝術傳統的角力，至今未絕。以上世紀三十年代兩位粵劇大師薛覺先和馬師曾為例，他們提倡改革粵劇，並非純粹爭取市場的商業行為，也是受了「中國新文化運動」的影響，認為非改革粵劇，粵劇便會變成落伍的舊東西。一九三六年，薛覺先到新加坡走埠演出，出發前發表了一篇題為《南遊旨趣》的文章，具體而全面地介紹了自己對戲曲的看法。他認為粵劇不應因循守舊，要「融會南北戲劇之精華，綜合中西音樂而製曲」，並強調劇本要具目的和主旨，甚至還主動配合時事、社會及政治的事件進行作劇，「以言發抒革命真理，則《愛情非罪》頗能開微；以言改革鐘鼓喧鬧，則《還花債》實稱創作；《可憐的秋香》做自殺之類風，《五三魯難記》寫國恥之痛」等。

馬師曾比薛覺先大刀闊斧

以改革程度來說，馬師曾比薛覺先更徹底。馬師曾在啟程往美國舊金山及各地演出前，出版《千里壯遊集》，藉以披露自己的志向及對演劇的見解。他認為傳統粵劇舊有的一切程式、排場與規矩全都是一種障礙，應該加以廢除，「我們的伶人還死守着甚麼場口、步武的成法，甚麼靶子、演唱的老例，純粹用圖案作脊樑，決不能站起來自稱藝術。在

此電影戲、舞台戲競爭激烈當中，哪有一敗塗地的道理呢？」換言之，舞台上的「粵劇」一切都應重新加以改造。上世紀五十年代以後的香港粵劇大概是沿着薛覺先提倡的路子走，南北共融、中西合璧，因而部分粵劇傳統得以留下來，但也有不少遺掉了。至於內地和本地部分粵劇工作者則做着一如馬師曾主張的改革工作，粵劇便煥然一新，變成「粵曲歌劇」或「粵曲歌舞劇」。戲劇家吳祖光寫過一篇《論京劇不能適用立體佈景和表現現代生活》的文章，他說：「我的看法是京戲（實際也就是所有的古典戲曲，如更老的崑曲、川劇、漢劇等等）到底是過去舊社會的產物，它的表演方法也就只能從古代的生活條件裡產生出來。它的動作也就是古代的生活中動作的誇張和提煉，沒有那樣的寬衣博帶，也就產生不了戲曲表演當中的長袖善舞和那些台步身段。這些舞蹈動作是京劇表演藝術的主要部分，它和其餘的部分如服裝和化裝、道具、音樂、歌唱、說白，以及色彩是一完整統一的體系，它的美是諧合一致的美。」

中華大地，南腔北調，方言眾多，鄉音和唱腔各成一系。但演員一出舞台，看其穿戴，觀其動作，雖然聽不明白其唱白，也知道他是戲曲演員。因此，「身段」和「做功」仿如戲曲中的「書同文」，把三百多種的地方戲曲連成一體。粵劇革除「身段」和「做功」，便等於消滅了戲曲的「共同特徵」，離開戲曲體系另闢天地了。

葉世雄

廣東香山粵劇團首度來港演出

為祝賀羅家寶先生獲得廣東省「首屆文藝終身成就獎」，香港粵劇文藝協會特別邀請羅家寶的徒弟領銜的「香山粵劇團」及「廣東粵劇院二團」的年青演員來港，於五月四日至七日在新光戲院演出多齣羅家寶的名劇，包括有：《麥斷香銷四十年》、《血染烏紗》、《紅梅記》和廣東名劇《百花公主》。日前多位有份來香港演出的年青演員特別由主辦大會安排來港和香港戲曲傳媒見面，羅家寶更遠道而來為他們撐場。一向關心粵劇曲藝承傳及年青一代發展的陳笑風大師也到來為他們打氣，關顧之情令人感動。席上年青演員均表示十分重視這次來港的演出，希望香港觀眾在這個演出檔期中看他們的演出，給他們意見。這次參演的年青演員大部分是廣東粵劇學校的畢業生，其中有幸連兒被演藝大師羅家寶、譚佩儀等名家收為徒弟，言傳身教。

據「香山粵劇團」的總經理，也是這一次的帶團人鄧志駒指出：「香山粵劇團是為粵劇新一代演員設立一個演出平台，讓新進演員實踐，及後會輸送到各大劇團演出，有一些演員已加入了『廣東粵劇院二團』，他們今次就是聯同一群同學為香港觀眾演出。」

圖：小華



「香山粵劇團」及「廣東粵劇院二團」的新進演員，後左起：嘉裕、金鳳、李雯婕、楊靜、葉景幫、劉建科、李江林在記招中感謝大師羅家寶、陳笑風（前右三、四）及團領導的培育。

陳韻紅接替倪惠英當穗粵劇院「一姐」

香港文匯報訊（記者 顧一丹 廣州報導）55歲的著名粵劇花旦倪惠英日前正式卸任廣州粵劇院董事，升任廣州市文聯專職副主席。在粵劇《花月影》新聞發佈會上，倪惠英告訴媒體自己的變動，並表示近期仍將參加院裡已安排好的演出。據悉，廣州粵劇院已和國家一級演員、戲劇梅花獎得主陳韻紅簽約，她將接替倪惠英，成為廣州粵劇院新花旦「一姐」。陳韻紅目前定居香港，今年7月將正式報到。她將接替倪惠英，成為廣州粵劇院新花旦「一姐」。

倪惠英14歲時開始了粵劇表演生涯，成就日益斐然。2001年，廣州粵劇團組建，倪惠英擔任該團團長；2009年，在廣州文化體制改革中，由廣州粵劇團、廣州紅豆粵劇團合併組建廣州粵劇院，並實行市場化經營，倪惠英出任藝術總監、公司董事長。倪惠英表示，近期仍將參加院裡已安排好的演出，今後登台演出恐怕會少一點，但粵劇是她藝術人生的終身職業。她還表示，今後若有更多時間，希望能和自己的戲迷有更多交流。

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇目	地點
03/05	屯門得天敬老會	《粵曲金曲演唱會》	屯門大會堂
	英超粵劇團	《摯友濃情聚香江 梁超英粵劇專場》	沙田大會堂
	皇朝曲藝苑	《黃碧琪戲曲唱演薈萃》	香港大會堂
04/05	愛心傳送及明德基金	《明德助學粵曲粵劇匯演晚會》	香港大會堂
	漢風戲曲新創念	《堯歌雅賞 許澤堯粵曲演唱會》	沙田大會堂
07/05	香港粵劇推廣中心	《雷殛楊七郎》	高山劇場
	揚鳴粵劇團	《桂枝告狀》	大埔文娛中心
08/05	華聲閣粵曲合唱團	《華聲閣粵曲妙韻會知音》	荃灣大會堂
	香港粵劇推廣中心夜場	《雷鳴金鼓戰笳聲》	高山劇場
	風韶樂軒	《絲竹琴韻樂樂情》	屯門大會堂
09/05	頌恩敬老粵曲之友	《鶯聲燕語頌頌恩》	西灣河文娛中心
	惠莊曲藝藝術研究中心	《懷舊名曲獻知音》粵曲演唱會	高山劇場